

Documentos

El 27 de junio de 1957, con motivo del Quinto Centenario de la Universidad de Friburgo, para el día de las Facultades, Martin Heidegger pronunció una conferencia especialmente significativa. El texto inalterado de la misma fue recogido ese mismo año en su obra *Identität und Differenz* (Neske, Pfullingen, 1957, págs. 13 a 34), como primera parte del volumen. Lleva por título “El principio de Identidad” y reproducimos aquí su texto inalterado, según la medulosa traducción de Oscar Mertz, revisada por el profesor Francisco Soler Grima. Los números al margen de las páginas se refieren a las correspondientes de la edición alemana original.

Podrá parecer extraño –a quienes no estén familiarizados con nuestro estilo de filosofar– la reproducción como documento de un texto de la filosofía europea contemporánea. No lo es. Alejados tanto de un universalismo abstracto como de cualquier particularismo mutilante, entendemos al filosofar latinoamericano como una práctica culturalmente situada que recoge en su seno tanto lo propio como todos aquellos elementos de la cultura filosófica mundial que puedan resultar de interés para una tarea que ratificamos como nuclear: enriquecer y transmitir la tradición cultural propia de nuestros pueblos, a partir de ese registro propio que se denomina “filosofía”.

El siguiente texto de Heidegger sobre el principio de Identidad aporta en esa dirección –si somos capaces de su relectura y apropiación a partir de nuestros propios intereses filosóficos–, toda vez que se trata de una crítica, lúcida y fundamentada, del imperialismo lógico de la Identidad, a partir del cual muchos otros (políticos, sociales, culturales, etc.) fueron y son posibles sobre nuestros pueblos. Acaso el propio Heidegger no haya siquiera sospechado esta última variante –comprometido como estaba en su polémica interna con aquel horizonte ontológico y político europeo–. Ello justifica más aún esta publicación y aquella incitación a una relectura latinoamericanamente situada.